# **Brief operation manual**

for compact hydraulic power packs type HK and HKF

Additional technical information:

Compact hydraulic power packs

type HK 2	D 7600-2
<ul> <li>Compact hydraulic power packs</li> </ul>	
type HK 3	D 7600-3
<ul> <li>Compact hydraulic power packs</li> </ul>	
type HK 4 and HKF 4	D 7600-4
<ul> <li>Compact hydraulic power packs</li> </ul>	

type HKL 3 and HKLW 3 D 7600-3L



E



# 1. Notes regarding installation

It is important that you analyze all aspects of your application and review all information concerning this product (see also D 8010) before you select or use any product or system. Due to the variety of operating conditions and applications for these products, the user, through his own analysis and testing, is solely responsible for making the final selection of the products and assuring that all functionality and safety requirements of his application are met. Installation, adjustments, maintenances, and repairs have to be performed by authorized, trained, and instructed staff only.

The use of this product beyond the specified performance limits, with not approved fluids, and/or when non-genuine spare parts installed will lead to an expiration of the guarantee.

The following guidelines and standards have to be taken additionally into account:

VDI 3027 "Initial operation and maintenance of hydraulic systems"

DIN 24346 "Hydraulic systems"

ISO 4413 "Hydraulic fluid power - General rules relating to systems"

D 5488/1 Pressure fluids - notes for selection

- B 5488 General operating manual for the assembly, initial operation and maintenance of hydraulic components and systems
- ① Means of fastening the power pack
- Electrical connection of motor and supervision elements (temperature and fluid level switch)
- Electrical connection of valves and supervision elements (e.g. pressure switch)
- Ports for hydraulic connection of consumers
- 5 Oil filler and breather filter
- Type plate for hydraulic power pack and electric motor
- O Main pedestal for connecting a valve bank

## Declaration of conformity

CE Letter of conformity acc. to EC directive 2006/95/EG

"Electrical equipment designed for use within certain voltage limits"

The compact power packs are manufactured in conformity with EN 60 034 (IEC 34 - VDE 0530) and VDE 0110.

Notes: Conforming EC directive machinery safety 2006/42/EC, appendix II, section 1 B:

The partly completed machinery are produced conforming the harmonized standards EN 982 and DIN 24 346. The setting in operation is forbidden until it is verified that the machine where the partly completed machinery is utilized fulfils the requirements in safety of Machinery Directive incl. appendix.

#### **Declaration of incorporation**

see page 18



HAWE HYDRAULIK SE STREITFELDSTR. 25 • 81673 MÜNCHEN B 7600

Brief operation manual

© 2007 by HAWE Hydraulik

August 2011-00

# 2. Coding

Type plate for hydraulic power pack with 3-phase motor



Type plate for the motor of the hydraulic power packs with 3-phase motor



Type plate for fan of the hydraulic power packs type HKF

10

	Ventilator – Fan P <sub>N</sub> =120						
U <sub>N</sub>	U <sub>N</sub> =400/230V Y∆ I <sub>N</sub> =0,25/0,434						
	n=2700min <sup>-1</sup> f=50Hz						
Ф	50Hz IEC38	U=360-440VY/208-254V∆					
ŀ	60Hz	U=380-480VY/220-277V∆					
	IP44	I.CI. F	EN 6	0335			
	Feuchtschutzisolation						

- ① Complete type coding
- 2 Commission number
- ③ Production date: Week/Year
- Geometric delivery flow of the pump, flow Q (lpm) = Vg  $\cdot$  n / 1000
- (5) max. perm. operating pressure
- (6) Nom. voltage and mains frequency according to circuitry (Y, △) Voltage ranges (Y, △), where the rated performance is available:
   - 50 Hz: ±10% (IEC 38)
   - 60 Hz: ±5%
- ⑦ Nom. power according to mains frequency (50 Hz, 60 Hz)
  - The actual power consumption can be higher than the nom. power!
- 8 Nom. current

The actual current consumption can be higher than the nom. current!

- Image: Second second
- Data of the auxiliary blower with type HKF Nom. voltage, nom. speed, nom. power



Table 1a: Basic type and drive power, for additional motor data see type plate

	Coding	Power (kW)	Speed (min <sup>-</sup> 1)	Note
Basic type	HK 24	0.55 0.66	1350 (50 Hz) 1670 (60 Hz)	With integrated fan Basic type HK.V features
	НК 33	0.8 0.96	1340 (50 Hz) 1610 (60 Hz)	a moulded stator
	HK 34	1.1 1.3	1410 (50 Hz) 1720 (60 Hz)	
	HK 36	1.5 1.8	2850 (50 Hz) 3430 (60 Hz)	
<b>Note:</b> A actual	HK 38 HK 38 V	2.2 2.6	1405 (50 Hz) 1700 (60 Hz)	
power consumption is load	r HK 43 Jumption HK 43 V	1.5 1.8	1395 (50 Hz) 1675 (60 Hz)	
dependent and	HK 44 HK 44 V	2.2 2.6	1405 (50 Hz) 1700 (60 Hz)	
can be up to 1.8 x nominal	HK 48 HK 48 V	3.0 3.6	1410 (50 Hz) 1730 (60 Hz)	
power.	HKF 43 HKF 43 V	1.5 1.8	1395 (50 Hz) 1675 (60 Hz)	With additional blower (motor speed independent)
	HKF 44 HKF 44 V	2.2 2.6	1405 (50 Hz) 1700 (60 Hz)	Basic type HKF.V features a moulded stator
	HKF 48 HKF 48 V	3.0 3.6	1410 (50 Hz) 1730 (60 Hz)	

Fable 1b:         Tank size           Connection pedestal, valve assembly, terminal box, options							
	Basic type	Coding	Filling volume Vfill (I)	Usable filling volume Vusable (I)			
Tank size	HK 2.	-	2.77	0.83			
	HK 3.	-	4.65	1.45			
		8	6.1	2.9			
	HK 4.	-	5.8	1.9			
	HKF 4.	8	8.0	4.3			
		5	6.8/6.6 <sup>1</sup> )	2.5/1.8 <sup>1</sup> )			
		9	10.0/90 <sup>1</sup> )	5.7/5.5 <sup>1</sup> )			
		2	15.4	11.1			

<sup>1</sup>) Second value for type HK 48. and HKF 48.

#### Table 1c: Terminal box orientation

Standard	/1	/2	/3	/4
Alternative coding with type HKF	/5	/6	/7	/8
(pump motor and independent blower motor, see sect. 4.3)	Breather Terminal box Main connection pedestal			

Orientation of pump upper housing section incl. terminal box

**Note:** The 4 codings for position of the terminal box influence also the orientation of the upper housing (finned) incl. fluid level gauge, breather etc. (see also dimensional drawings in sect. 4.1)

#### Table 1d: Options

	Coding	Note
Additional	no coding	without additional options
options	S	Fluid level gauge with float switch (NO-contact)
	D	Fluid level gauge with float switch (NC-contact)
	DD	Fluid level gauge with float switch (NC-contact), 1. switch point: Fluid level 2 I lower than usable volume acc. to table 1b
	Т	Temperature switch (switch point 80°C)
	T60	Temperature switch (switch point 60°C)
	L	Additional leakage port
	Fan shroud with additional protection against coarse debris	
	М	with filler neck G 1 1/4
A Fluid level gauge with float switch (NC-contact) like I nection		Fluid level gauge with float switch (NC-contact) like D, indiv. electrical con- nection
	W, W60	Temperature switch, like T, T60, indiv. electrical connection

#### Table 1e: Electrical connection

	Coding	Note
Means of	no coding	Standard (Terminal box)
electrical	P1, P2	Plug Co. HARTING
connection	E, P1E, P2E	Electrical connection with additional interference suppression in the terminal box or at the plug Co. HARTING.

#### Table 1f: Fluid drain hose

Coding	Description	
no coding	Tapped plug G 1/4*, additional: Drain G 3/4* (HK3., HK4., HKF4.)	
G 1/4* x 300	Fluid drain hose approx. 300 mm with ball cock	
G 1/4* x 500	Fluid drain hose approx. 500 mm with ball cock	
G 1/4* W x 300	Fluid drain hose approx. 300 mm with elbow and ball cock	
G 1/4* W x 500	Fluid drain hose approx. 500 mm with elbow and ball cock	* BSPP

# Additional parameters General 3.

### 3.1

Nomenclature	Constant delivery pump					
Design	Valve controlled radial	piston pump	or gear pun	np		
Direction of rotation	<ul> <li>Radial piston pump -</li> <li>Gear pump - counter</li> <li>Internal gear pump -</li> <li>Type HKF- countercl</li> <li>(switch two of the thick</li> </ul>	- any rclockwise countercloc lockwise ree conducto	kwise ors (at 3-pha	use versions	), when there is no flow	v)
Speed range	Radial piston pump H:		200	. 3500 min <sup>-1</sup>		
	Gear pump Z 1,1 Z 6,9:					
	Internal gear pump IZ 7	,5 IZ 22,9	: 200	. 3600 min <sup>-1</sup>		
Installed position	Vertically					
Mounting	see dimensional drawir	ngs, sect. 4.1	l			
Mass (weight) (without fluid)		H   HH   H-H   HH-H	Z, IZ	H-Z HH-Z	ZZ Z-Z	
	HK 2.	13	-	-	-	
	HK 3.	20.5	20.5	-	-	
	HK 3.8	22.2	22.2	-	-	
	HK 4.	29	25.5	28.5	26.5	
	HK 4.8	34	30.5	33.5	31.8	
	HK 4.5, HKF 4.5	29.8	26.3	27.6	29.3	
	HK 4.9, HKF 4.9	34.4	30.9	33.9	32.2	
	HKF 482	39.2	36.1	40.1	37.3	

#### Mass (weight)

Mass (weight) of connection

Hydraulic connection

block and valve bank

see respective pamphlet

via directly mounted connection blocks, see table in sect. 5.1 Basic pump: For connection hole pattern, see sect. 4.3 Radial piston pump

Running noise



Gear pump



3.2	Hydraulic data	
	Pressure	Delivery side (outlet ports P) depending on pump design and delivery flow, see sect. 2.2 Suction side (inside the tank): ambient pressure. Not suitable for charging.
	Starting against pressure	Versions with 3~phase motor will start-up against pressure $p_{max}!$ Whereas versions with 1~phase motor will start-up only against slight pressure!
	Pressure fluid	Hydraulic oil conforming DIN 51 524 part 1 to 3; ISO VG 10 to 68 conforming DIN 51 519         Opt. operation range: Radial piston pump H:       10 500 mm²/s         Gear pump Z:       20 100 mm²/s         Viscosity range: min. approx. 4; max. approx. 800 mm²/s         Also suitable are biologically degradable pressure fluids type HEES (synth. Ester) at service temperatures up to approx. +70°C. Electrically hazardous: Any fluid types containing water must not be used (short-cut).         Must not be used with fluids type HEPG and HETG.
	Temperature	Ambient: approx40 +80°C; Fluid: -25 +80°C. Note the viscosity range! Permissible temperature during start: -40°C (observe start-viscosity!), as long as the service tempera- ture is at least 20K higher for the following operation. Biologically degradable pressure fluids: Observe manufacturer's specifications. By consideration of the compatibility with seal material not over +70°C
	Filling and usable volume	See tank size in sect. 2.1, table 1b

#### 3.3 Electrical data

The following data apply to radial piston and to gear pumps The drive motor is part of the pump and can not be removed, see description in sect. 1.

Versions with plug Co. The cable gland M 20>	. HARTING: cable 1.5 mm <sup>2</sup> x1.5 is customer furnished for versions with terminal box
IP 65 acc. to IEC 6052	9
Note: The breather filt	er has to be protected from migrating moisture.
DIN VDE 0100 safety of	class 1
Lay-out conf. EN 60 60 • up to 500V AC nom with earthed star co • up to 300V AC nor without earthed star • for 1~phase mains v	<ul> <li>64-1</li> <li>a. phase voltage (wire-wire) for 4-wire AC-mains L1-L2-L3-PE (3~phase mains) ponnection point.</li> <li>b. phase voltage (wire-wire) for 3-wire AC-mains L1-L2-L3 (3~phase mains) r connection point.</li> <li>vith 2 conductors L-N up to 300V AC nom. voltage.</li> </ul>
Type RC 3 R	
Oper. voltage Frequency Max. power	3x 575 V AC 10 400 Hz 4.0 kW
	Versions with plug Co The cable gland M 202 IP 65 acc. to IEC 6052 <b>Note:</b> The breather filt DIN VDE 0100 safety of Lay-out conf. EN 60 6 • up to 500V AC nom <b>with</b> earthed star co • up to 300V AC nom <b>without</b> earthed star • for 1~phase mains w Type RC 3 R Oper. voltage Frequency Max. power



#### Current consumption Type HK 24

#### Туре НК 33





Type HK 34







#### Type HK 44 200V Y ° 500V Y 230V A 400V イ 460V イ Range S1 Range S6 7 12 5 Motor current I<sub>M</sub> (A) 6 13-10 12 -4 5 8 +10% 11 4 3 10 -6 U 3 9 2 4 2 500 1000 ò Calculated, middled hydraulic work $(\mathrm{pV}_{\mathrm{q}})$ (bar $\mathrm{cm}^3)$

Type HK 48



Calculated, middled hydraulic work ( $pV_g$ ) (bar cm<sup>3</sup>)

	P <sub>N</sub> (W)	Revolutions (rpm)	Protection class	
)/230V 50 Hz 丫△	110	2680	IP 44	
)/265V 60 Hz Y∆	160	2950	IP 44	
erature range		-10°C +5	0°C	
ical connection		Inside the te	erminal box or via p	olug Co. HARTING (see pos. 4.3)
nical data: allic switch				
er point		80°C ± 5K ( 60°C ± 5K (	Coding T, W) Coding T60, W60)	
voltage		250 V 50/6	0 Hz	
current (cos φ ~0.6	5)	1.6 A		
current at 24 V (cos	ε φ = 1)	1.5 A		
ical connection		see pos. 4.3	3	
nical data:				D S
switched power DC	C/AC	60 W/ 60 V/	4	(NC-contact) (NO-contact)
current DC/AC		0.8 A (cos q	o =1)	<b>\</b>
voltage		230 V 50/6	0 Hz	
ical connection		see pos. 4.3	3	
switched power DC	C/AC	10 W		$\langle \mathbf{v} \rangle \langle \mathbf{v} \rangle$
current DC/AC		1 A		× ×
voitage		150 V 50/60	) HZ	
	to be owned	200 V DC		
	voltage tective circuitry has	voltage tective circuitry has to be empl	voltage 150 V 50/60 200 V DC tective circuitry has to be employed at inductiv	voltage 150 V 50/60 Hz 200 V DC tective circuitry has to be employed at inductive loads!

#### **Dimensions** 4.

All dimensions in mm, subject to change without notice!

#### 4.1 Mounting hole pattern



Recommended mounting





d<sub>min</sub>

\_

-

200 (h<sub>1</sub> > 0)

а

150

170

180

HK 2

HK 3

HK 4 HKF 4



Basic type	Н	В	а	h2	h4	h5	d1
HK 2.	340	196	150	-	-	-	-
HK 3.	405	212	170	-	-	-	-
HK 3.8	495	212	170	-	-	-	-
HK 4.	460	240	180	-	-	-	219
HK 4.8	580	240	180	-	-	-	219
HK 4.5	483	240	180	328	-	-	245
HK 4.9	603	240	180	448	337	74	245
HKF 4.5	513	240	180	328	-	-	245
HKF 4.9	633	240	180	448	337	74	245
HKF 4.2	833	240	180	648	337	74	245



#### 4.3 Electrical and hydraulic connections

#### Hydraulical



# Hole dimensions for customer furnished connection block



R = 10x2 NBR 90 Sh P, P1, P3 = 8x2 NBR 90 Sh Dual circuit pump with joint connection pedestal



I.

	а
HK 2	25
HK 3	31
HK 4, HKF 4 main connection pedestal	31
HK 4, HKF 4 second connection pedestal	25

Leakage port (second connection pedestal) coding  ${\rm \textbf{L}}$ 



#### Electrical

#### **Terminal box**

Type HK 3-phase version, Y-pattern



#### 3-phase version, △-pattern



#### Plug Co. HARTING HAN 10 E Coding P1, P2

#### Type HK



#### Type HKF



#### Type HKF

3-phase version,  $\curlyvee$ -pattern Terminal box position /1, /2, /3, /4 (table 1c)



3-phase version, △-pattern



Sleeve Y-pattern The bridges are to be mounted on site



Sleeve  $\curlyvee$ -or  $\triangle$ -circuitry ex-works Terminal box position /1, /2, /3, /4 (table 1c)



#### Sleeve △-pattern The bridges are to be mounted on site



#### Sleeve $\curlyvee$ -or $\triangle$ -circuitry ex-works Terminal box position /5, /6, /7, /8 (table 1c)



Type HKF

ightarrow-or riangle-circuitry ex-works 3-phase motor Terminal box position /5, /6, /7, /8 (table 1c)





# 5. Appendix

### 5.1 Notes regarding selection

The procedure for selection and layout of compact hydraulic power packs with directly mounted valve banks is detailed in the respective pamphlets for the compact hydraulic power pack.

#### a) Additional leakage return port

For significant, leakage return flow at operation temperature, e.g. chucks of lathes. This leakage return flow is routed in such a way that the transported heat is dissipated via the fan.

This leakage return flow is integral part of the finned housing with type HK 4.5, HK 4.9, HKF 4.5, HKF 4.9 and HKF 482. An additional leakage return port at the second connection pedestal is available with all other versions, coding **L** acc. to table 1d.

#### b) Auxiliary tanks

It is possible to increase the usable volume by connecting an auxiliary tank at port T. It should be used for volume compensation only. These tanks are to be customer furnished. The reflow pipe from the consumer circuit has to be connected at port R (connection pedestal)!

The connection pipe has to be dimensioned sufficiently. The connection should be either by means of a hose only or with fittings for pipe 22x1.5 and a piece of hose to decouple the noise.

Note: Do not use for pump delivery flows higher than 12 lpm !



#### c) Technical description of the connection blocks

A connection block is mandatory for the hydraulic connection of the hydraulic power pack.

Туре	Description	Pamphlet
A, AL, AM, AK, AS, AV, AP	For single circuit pumps with pressure limiting valve and the possibility for direct mounting of directional valve banks Optional: - pressure resistant filter or return filter - idle circulation valve - accumulator charging valve - prop. pressure limiting valve	D 6905 A/1
AN, AL, NA, C30, SS, VV	For dual circuit pumps with pressure limiting valve and where directional valve banks can be directly mounted in some cases Optional: - accumulator charging valve - two stage valve - idle circulation valve	D 6905 A/1
AX	For single circuit pumps with pressure limiting valve (type approved) and the possibility for direct mounting of directional valve banks for use at accumulator charged systems Optional: - pressure resistant filter or return filter - idle circulation valve	D 6905 TÜV
В	For single circuit pumps for actuating single acting cylinders with pressure limiting valve and drain valve Optional: - throttle valve	D 6905 B
С	For single circuit pumps with ports P and R for direct piping	D 6905 C

#### d) Technical description of the directional valve banks

The direct mounting of directional valves to the connection blocks type A enables creation of compact hydraulic units without additional piping.

Туре	Description	Pamphlet
VB	Directional seated valves up to 700 bar	D 7302
BWN, BWH	Directional seated valves up to 450 bar	D 7470 B/1
BVZP	Directional seated valves up to 450 bar	D 7785 B
SWR, SWS	Directional spool valves up to 315 bar	D 7451, D 7951
BA	Valve bank for the combination of different directional valves with connection hole pattern NG 6 acc. to DIN 24 340-A6	D 7788
вин	Valve bank with directional seated valves up to 400 bar	D 7788 BV
NBVP	Directional seated valves	D 7765 N
NSWP	Directional spool valves	D 7451 N
NSMD	Clamping modules (Directional spool valve with pressure reducing valve and feedback signal)	D 7787
NZP	Intermediate plate with connection hole pattern Ng 6 acc. to DIN 24 340-A6	D 7788 Z

#### 5.2 Assembly and installation notes

Attention: The compact hydraulic power pack has to be installed and connected by a qualified technician, who is familiar with and works according to the generally accepted engineering standards and the latest legal regulations and standards.

The following guidelines and standards have to be taken into account:

- VDI 3027 "Initial operation and maintenance of hydraulic systems"
- DIN 24346 "Hydraulic systems"
- ISO 4413 "Hydraulic fluid power -- General rules relating to systems"
- D 5488/1 Pressure fluids notes for selection
- B 5488 General operating manual for the assembly, initial operation and maintenance of hydraulic components and systems
- a) Identification
  - see type plate or selection table in section 2
- b) Installation and mounting
- Installation
  - The hydraulic power pack incl. the solenoids of the directional valves can become hot during operation  $\rightarrow$  Risk of injury! Care has to be taken that fresh air can be drawn in and the warm air can escape.
  - Modifications of any kind (mechanical, welding or soldering works) must not be performed.
- Installation position vertically
- For dimensions, see sect. 4.2
- For mounting hole pattern, see sect. 4.1
- Recommended mounting



Silent bloc Ø40x30 /M8 (65 Shore)

 For mass (weight) of the connection blocks and valve banks see the respective pamphlets Mass (weight) of the connection blocks and valve banks, see the respective pamphlets.

	H HH H-H HH-H	Z, IZ	H-Z HH-Z	ZZ Z-Z
HK 2.	13	-	-	-
HK 3.	20.5	20.5	-	-
HK 3.8	22.2	22.2	-	-
HK 4.	29	25.5	28.5	26.5
HK 4.8	34	30.5	33.5	31.8
HK 4.5, HKF 4.5	29.8	26.3	27.6	29.3
HK 4.9, HKF 4.9	34.4	30.9	33.9	32.2
HKF 482	39.2	36.1	40.0	37.3

#### c) Electrical connection and setting of the protective motor switch

- For connection of the electric motor, see sect. 4.3
- For connection of the float and fluid level switch, see sect. 4.3
- Note: The temperature switch will trigger at a fluid temperature of approx. 95°C.

**Note:** The signal has to be delayed sufficiently (time lag relay) if the lay-out of the system features an operation cycle where the pump is emptied below the min. level and replenished by the reflow from the consumer within one cycle.

- Adjustment of the protective motor switch
  - S1-operation mode (for pressure <= p<sub>1</sub>)

The protective motor switch should be set for the corresponding current, required to achieve the adjusted pressure of the pressure limiting valve (see  $I_M$ -(pV) calc.- curve sect. 3.3), however not higher than the nom. current  $I_N$ . This motor protection covers only a possible mechanical blockade of the motor.

- S 6- operation mode (for pressure <= p<sub>max</sub>)
   In most cases it is sufficient, to set the response current to approx. (0.85...0.9) of I<sub>N</sub>. This makes sure that on one hand the bimetallic switch does not trigger too early during normal operation but on the other hand the oil temperature doesn't rise too high due to a prolonged response time after the pressure limiting valve is in action.
- Test the setting of the motor protective switch during a test run. Temperature switches, float switches and pressure switches are further safety measures against malfunctions.

#### d) Notes to ensure EMC (Electromagnetic compatibility)

No impermissible spikes are emitted (EN 60034-1 sect. 19) when hydraulic power packs (inductive motor acc. to EN 60034-1 sect. 12.1.2.1) are connected to a system (e.g. power supply acc. to EN 60034-1 sect. 6). Tests regarding the conformity with EN 60034-1 sect. 12.1.2.1 and/or VDE 0530-1 are not required. Electro-magnetic fields may be generated during switching the motor ON/OFF. This effect can be minimized by means of a filter e.g. type 23140, 3 · 400 V AC 4 kW 50-60 Hz (Co. MURR-ELEKRONIK, D-71570 Oppenweiler)

There is an optional suppressor (coding E, P1E or P2E, see sect. 2.1, table 1e), which can be directly mounted either at the terminal box or at the plug Co. HARTING (see table 1e)



#### e) Putting into operation

- Check, whether the compact hydraulic power pack is professionally connected.
  - Electrically: Power supply, controls
  - Hydraulically: Piping, hoses, cylinders, motors
  - Mechanically: Fastening at the machine, the frame, and the rack
- A protective motor switch should be employed to safeguard the electric motor. For current setting, see sect. 5.2 c
- The pressure fluid to top-up the power pack should have passed the system filter or be fed via a filter unit always.

Only mineral oils conforming DIN 51524 part 1 to 3, type HL or HLP, with a viscosity of ISO VG 10 to 68 acc. to DIN 51519 are suited for use with this power pack. **Note:** 

The water content must not exceed 0.1% (Danger of short-cut!)

Also suitable are biologically degradable pressure fluids type HEES (synth. ester) at service temperatures up to approx. +70°C. Electrically hazardous: Any fluid types containing water must not be used (short-cut) i.e. fluids type HEPG and HETG are not suitable! The compact hydraulic power pack has to be topped-up to the max. marking of the fluid level gauge/dip-stick.

• Filling volume / Usable filling volume

	Basic type	Coding	Filling volume Vfill (I)	Usable filling vol. vertically Vfill (I)
Tank size	HK 2.	-	2.77	0.83
	HK 3.	-	4.65	1.45
		8	6.1	2.9
	HK 4.	-	5.8	1.9
	HKF 4.	8	8.0	4.3
		5	6.8/6.6 <sup>1</sup> )	2.5/1.8 <sup>1</sup> )
		9	10.0/9.0 <sup>1</sup> )	5.7/5.5 <sup>1</sup> )
		2	15.4	11.1



 Second valve for type HK 48. and HKF 48.

- Direction of rotation
  - Radial piston pump any
  - Gear pump counterclockwise
  - Type HKF- counterclockwise
  - (The intended rotation direction is indicated by an arrow at the fan shroud; Switch
  - two of the three conductors (at 3-phase versions), when there is no flow.)
- Initial operation and bleeding

The pump cylinders will be bled automatically if the pump is switched on and off several times while the connected directional valves are switched into a switching position where idle circulation is provided, if possible with your circuitry (see circuit diagram). Another way is to install a pipe fitting with a short piece of pipe and prolonged by a translucent tube. The other end of the tube should be put into the filler neck (breather removed), held firmly and sealed with a non-fluffing cloth. Now switch on the pump and let it run until no more bubbles are visible. Next after the pump cylinders are bled any air dragged into the system should be removed by opening the bleeder screws at the consumers (if provided) until no more bubble are detected or by operating all functions of the circuitry without load until all cylinders, motors, etc. move steadily and without any hesitation.

• Pressure limitation and pressure reducing valves

Do not a make any changes of the pressure setting without simultaneously checking the pressure with a pressure gauge! Directional valves

Solenoid valves apparent are to be connected to the controls according to the hydraulic wiring diagram and functional diagram. Accumulator charged systems

Accumulators have to be filled with appropriate equipment according to the pressure specifications of the hydraulic wiring diagram. The respective operating manuals have to be taken into account.

#### 5.3 Servicing

The hydraulic power packs type MP and the valves being directly mounted onto the hydraulic power pack are almost maintenance free. Only the fluid level should be checked regularly depending on operation conditions.

The fluid should be replaced every year as a general rule, but more frequently if tests show aging or contamination, filters (pressure or return) have to be replaced accordingly.

Attention: Prior to maintenance and repair works the system has to be:

- depressurized (hydraulic side). This applies especially to systems with hydraulic accumulators!
- cut-off or deenergized

Repairs and spare parts

- Repairs (replacing service items) are possible by competent craftsmen. The motor can't be repaired or replaced by the customer. There are spare parts lists available, pls. state your pump type acc. to the type plate either on the pump or on the cover plate.





HAWE Hydraulik SE Postfach 80 08 04, D-81608 München

München, 01.08.2012

# Declaration of Incorporation within the meaning of the Machinery Directive 2006/42/ EC, appendix II, No.1 B

#### Compact hydraulic power pack type HK(L) and HKF acc. to our pamphlet D 7600-2, D 7600-3, D 7600-3L and D 7600-4 (latest release)

is an incomplete machine (acc. to article 2g), which is exclusively intended for installation or assembly of another machinery or equipment.

The specific technical documents, necessary acc. to appendix VII B, were prepared and are transmitted in electronic form to the responsible national authority on request. Risk assessment and analysis are implemented according to appendix I of the Machinery Directive. The dept. MARKETING is authorized to compile the specific technical documents necessary acc. to appendix VII B

HAWE Hydraulik SE Dept. MARKETING Streitfeldstraße 25 D-81673 München

The following basic safety and health protection requests acc. to appendix 1 of below guideline do apply and are complied with:

#### DIN EN ISO 4413:2010

"Hydraulic fluid power – General rules and safety requirements for systems and their components"

We assume that the delivered equipment is intended for the installation into a machine. Putting in operation is forbidden until it has been verified that the machine, where our products shall be installed, is complying with the Machinery Directive 2006/42/ EC.

This Declaration of Incorporation is void, when our product has been modified without our written approval.

HAWE Hydraulik SE

i.A. Dipl.-Ing. A. Nocker (Produktmanagement)

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 DIN EN ISO 14001